

ГЕАГРАФІЧНЫ ПАКАЗАЛЬНІК

Awdoszkowicze alias Spaskie *гл.*

Аўдошкавічы ці Спаскае

Beździedowicze *гл.* Бяздзедавічы,

Бяздзедавічы 2-я

Bieszenkowicze *гл.* Бешанковічы

Bobynicze *гл.* Бабынічы

Boszory *гл.* Башары

Bui *гл.* Буй

Chołomierz *гл.* Халамер'е

Czernica, в. м-ка Чарніца

і Чарніцк Полацкага в-ва 246

Czernica, м-к, *гл.* Чарніца

і Чарніцк

— **cerkiew** 241, 246

— **karczma** 241, 246

Czernica, р. *гл.* Чарніца

Czernica y Czernick *гл.*

Чарніца і Чарніцк

Czernick, в. м-ка Чарніца

і Чарніцк Полацкага в-ва 246

Czernick y Czernica *гл.*

Чарніца і Чарніцк

Czyżewsk alias Songinowszczyzna

гл. Чыжаўск ці Сангінаўшчызна

Grodno *гл.* Гродна

Dubrowki, м-к у Полацкім

в-ве 136 — 138

Dziedzin *гл.* Дзедзіна

Dzisna *гл.* Дзісна

Dźwina *гл.* Заходняя Дзвіна

ekonomia połocka *гл.*

Полацкая эканомія

Gdańsk, м. цэнтр в-ва

ў Рэспубліцы Польшча.

Gdańsk, м. 131, 155, 156

Głębokie *гл.* Глыбокае

— **klasztor glembocki**

гл. Глыбокае — кляштар

кармелітаў

— **konwent Karmelitow**

bossych *гл.* Глыбокае —

кляштар кармелітаў

— **xięża Karmelici** *гл.*

Глыбокае — кляштар

кармелітаў

Horodyszcze,

м-к у Навагарадскім в-ве 120

Horspla *гл.* Горспля

— **puszcza Horsplanska** 137

Ist *гл.* Іст

Korona Polska 234

Korowsczyzna *гл.* Куроўшчызна

Kuryłowicze *гл.* Курылавічы

lidzki powiat *гл.* Лідскі пав.

Malawsczyzna *гл.* Маляўшчызна

(Мулянаўшчызна,

Муляраўшчызна)

minskie województwo

гл. Мінскае в-ва

Mscisław *гл.* Мсціслаў

mscisławskie województwo

гл. Мсціслаўскае в-ва

Mulanowszczyzna *гл.*

Маляўшчызна

(Мулянаўшчызна,

Муляраўшчызна)

Mularowszczyzna *гл.*

Маляўшчызна

(Мулянаўшчызна,

Муляраўшчызна)

Mysłikowszczyzna *гл.*

Мыслікаўшчызна

Nacza *гл.* Нача, м-к

Niżniki, служба двара Іст

Полацкага в-ва 201

Orsza *гл.* Орша

Orzechowno *гл.* Арэхаўна, в. ва

Ушацкім р-не Віцебскай вобл.

Ostrowlany *гл.* Астраўляны

oszmiański powiat *гл.*

Ашмянскі пав.

Packow *гл.* Пацкава

Paludowicze *гл.* Палюдавічы

Panuszewicze *гл.* Паншавічы

Plihawki *гл.* Плігаўкі

Połock *гл.* Полацк

— **Barani użwoz** 224

— **cerkiew zamkowa** 231

— **collegium połockie** *гл.*

Полацк — калегіум іезуіцкі

— **conwent zamkowy** *гл.*

Полацк — кляштар замкавы
базыльянскі

— **Ekimań** *гл.* Полацк —

Экімань

— **klasztor Hlebo-Boryski** *гл.*

Полацк — кляштар Глеба-

Барысаўскі базыльянскі

— **klasztor Oycow**

Bohoiawlenskich *гл.* Полацк —

манастыр Богаяўленскі

— **klasztor zamkowy** *гл.*

Полацк — кляштар замкавы
базыльянскі

— **Kobak** *гл.* Полацк —

слабада Кабак Бельчыцкі
альбо Баханскі

— **Kobak Bielczycki alias**

Bachanski *гл.* Полацк — слабада

Кабак Бельчыцкі альбо Баханскі

— **kościół Bernardynow** 120

— **kościół Świętego Franciszka**

Xawera 85, 275

— **młyn szlachecki** 168

— **parkan** *гл.* Полацк — паркан
месці

— **posad Krzywcow** 228

— **posad Zapółocki** *гл.*

Полацк — Запалоцце

— **przekop albo szaniec**

moskiewski 168

— **przekop mieski** 178

— **ratusz** *гл.* Полацк — ратуша

— **row albo przekop**

moskiewski 168

— **row mieski** 168

— **ruczai alias row Bielczycki** 228

— **rynek** *гл.* Полацк — рынак

— **słoboda Szczytowska** *гл.*

Полацк — Шчытаўская

слабада

— **Societatis Iesu collegium**

połockie *гл.* Полацк —

калегіум іезуіцкі

— **Święte Koźma i Damian** *гл.*

Полацк — царква Св. Казьмы
і Даміяна

— **Święty Franciszek Xawery**

гл. Połock — kościół Świętego

Franciszka Xawera

— **szpital oycow Bazylianow**

Bohoiawlenskich *гл.*

Полацк — шпіталь

Богаяўленскага манастыра

— **ul. Illinska** *гл.* Полацк — вул.

Іллінская

— **ul. Newelska** *гл.* Полацк —

вул. Невельская

— **ul. Proboyna** 85, 272

— **ul. Sciepanowa** *гл.* Полацк —

вул. Сцяпанавя

- **ul. Skuraczyńska** 147, 148, 163
- **ul. Sobacza** 168
- **ul. Spaska** 108
- **ul. Wielka** *гл.* Полацк — вул. Вялікая
- **ul. Woźniesienska** *гл.* Полацк — вул. Вазнясенская
- **księża Bazylianie zamkowi** *гл.* Полацк — кляштар замкавы базыльянскі
- **księża Bernardyni** *гл.* Полацк — кляштар бернардзінскі
- **księża Dominikanie** 120
- **księża Franciszkanie** 120, 178
- **księża Iezuici** *гл.* Полацк — калегіум іезуіцкі
- **zamek Nizni** 135
- **zamek Wyszy** 120
- **Zapolecie** *гл.* Полацк — Запалоцце
- **zaulek Proboyny** *гл.* Połock — ul. Proboyna
- połocka ekonomia** *гл.* Полацкая эканомія
- połockie województwo** *гл.* Полацкае в-ва
- połocki powiat** *гл.* Полацкі пав.
- Połota** *гл.* Палата
- powiat lidzki** *гл.* Лідскі пав.
- powiat oszmiański** *гл.* Ашмянскі пав.
- powiat połocki** *гл.* Полацкі пав.
- Przesmuszki (Prosmuszki)** *гл.* Прасмушкі
- Riga**, м., сталіца Латвійскай Рэспублікі. **Ryga**, м. 131, 137, 155 — 157
- Ropna** *гл.* Ропна
- Ryga** *гл.* Riga
- Rzeczpospolita, Rzecz Pospolita** 30, 151, 188, 191, 297, 299, 303
- Sielawszczyzna** *гл.* Сяляўшчына
- Songinowszczyzna alias Czyżewsk** *гл.* Чыжаўск ці Сангінаўшчызна
- Spaskie alias Awdoszkowicze** *гл.* Аўдошкавічы ці Спаскае
- Struń**, м-к у Полацкім в-ве 82
- Szkiely** *гл.* Шкілякі
- Tarasienkowa**, служба двара Іст Полацкага в-ва 201
- Terespol** *гл.* Ціраспаль
- Tołoczyn** *гл.* Талачын — **cerkiew** 120
- Uszacz** *гл.* Ушачы
- Wielkie Xięstwo Litewskie** *гл.* Вялікае княства Літоўскае
- województwo minskie** *гл.* Мінскае в-ва
- województwo mscisławskie** *гл.* Мсціслаўскае в-ва
- województwo połockie** *гл.* Полацкае в-ва
- Wołuią** *гл.* Валуя
- Xięstwo Litewskie** *гл.* Вялікае княства Літоўскае
- księża Dominikanie Zabielscy** *гл.* [Валынцы] — Забельскі дамініканскі кляштар
- Zabołocie** *гл.* Забалацце
- Zamosze**, в. *гл.* Замошша, в.
- Zamosze**, м-к *гл.* Замошша, м-к
- Żmudź** 167
- Żychorowska**, служба двара Іст Полацкага в-ва 201

- Арэхаўна**, в. ва Ушацкім р-не Віцебскай вобл. **Orzechowno**, м-к у Полацкім в-ве 184, 314
- Арэхаўна**, в. у Глыбоцкім р-не Віцебскай вобл. 314
- Арэхаўна**, в. у Полацкім р-не Віцебскай вобл. 314
- Астраўляны**, в. ва Ушацкім р-не Віцебскай вобл. **Ostrowlany**, м-к, д-р у Полацкім в-ве 112, 113, 115, 117, 122, 305, 306
- Аўдошкавічы ці Спаскае**:
Аўдошкавічы, зараз не існуе (гл. камент. да дак. № 77);
Спаскае, в. у Полацкім р-не Віцебскай вобл. **Awdoszkowicze alias Spaskie**, м-к у Полацкім в-ве 208, 209, 317
- Аўстрыя** 27
- Ашмянскі пав.** 189 — 191, 203, 315
- Бабынічы**, в. у Полацкім р-не Віцебскай вобл. **Bobynicze**, д-р у Полацкім в-ве 129, 308
- Башары**, в. у Мсціслаўскім в-ве 119, 308
- Беларуская епархія** 313
- Беларуская ССР, БССР** 23, 25, 26, 37 — 40
- Беларусь** 21, 45, 47
- Бешанковічы**, м., цэнтр р-на Віцебскай вобл.
Bieszenkowicze, м. у Полацкім в-ве 124, 234 — 236, 258, 259, 304, 308, 318
- Буй**, в. ў Бешанковіцкім р-не Віцебскай вобл. **Bui**, мясцовасць у Полацкім в-ве 236, 318
- Бяздзедавічы, Бяздзедавічы 2-я**, в. ў Полацкім р-не Віцебскай вобл.
- Beździedowicze**, м-к у Полацкім в-ве 260 — 262, 320
- Бярэзіна**, р., правы прыток р. Дняпро 320
- Валуя**, в. м-ка Горспля Полацкага в-ва 137, 308
- [Валынцы]**, в. у Верхнядзвінскім р-не Віцебскай вобл.
— **Забельскі дамініканскі кляштар** 88, 146
- Варшава, Warszawa**, м., сталіца Рэспублікі Польшча 27, 297
- Віленская губерня** 22
- Вільнюс, Vilnius**, м., сталіца Літоўскай Рэспублікі.
Wilno, Вільня м., сталіца Вялікага княства Літоўскага 22, 23, 183, 246
- Віцебск**, м., цэнтр вобл. 22, 305 — вул.
2-я, 3-я і 4-я Ціраспальскія 305
- Віцебская вобл.** 306, 308, 312, 314, 315, 318, 320
- Віцебская губерня** 22, 23, 26
- Віцебскі пав.** 305
- Воранава**, м. цэнтр р-на Гродзенскай вобл. 321
- Вялікае княства Літоўскае** 21, 31, 47, 51 — 53, 115, 151, 182, 185, 186, 188, 191, 198, 234, 237, 274, 297, 298, 318
- Гарадок**, м., цэнтр р-на Віцебскай вобл. 306
- Германія** 27
- Глыбокае**, м., цэнтр р-на Віцебскай вобл. **Głębokie**, м.
— **кляштар кармелітаў** 36, 240 — 247
- Горспля**, в. у Расонскім р-не Віцебскай вобл.

- Horspla**, м-к у Полацкім в-ве 135 — 138, 308
- Гродзенская вобл.** 321
- Гродзенская губерня** 22
- Гродна**, м., цэнтр вобл.
Grodno, м., цэнтр пав.
23, 26, 50, 52, 53, 61, 62
- Грунвер**, м. ва Усходняй Прусіі 27
- Дзвіна** *гл.* Заходняя Дзвіна
- Дзедзін** *гл.* Дзедзіна
- Дзедзіна**, в. ў Докшыцкім р-не Віцебскай вобл. **Dziedzin**, м-к у Ашмянскім пав.
189 — 192, 203, 315
- Дзісна**, м. у Мёрскім р-не Віцебскай вобл. **Dzisna**, м. у Полацкім в-ве 21, 85 — 89, 131, 154, 155, 161
- Докшыцы**, м., цэнтр р-на Віцебскай вобл. 315, 320
- Дрэздэн**, **Dresden**, м. у Германіі 297
- Забалацце**, м-к у Полацкім в-ве 261, 262, 320
- Замошша**, в. у Расонскім р-не Віцебскай вобл.
Zamosze, в. м-ка Горспля Полацкага в-ва 137, 308
- Замошша**, м-к у Полацкім в-ве 261, 262, 320
- Заходняя Дзвіна**, р. 72, 94, 95, 113, 125, 143, 180, 181, 223, 225 — 229, 272, 305, 312, 318, 320
- Жыжма**, р. у Літоўскай Рэспубліцы, Воранаўскім, Лідскім і Іўеўскім р-нах Гродзенскай вобл., правы прыток р. Гаўя 321
- Іст**, в. у Мёрскім р-не Віцебскай вобл. **Ist**, м-к, д-р у Полацкім в-ве 195 — 203, 315
- Каліш**, **Kalisz**, м. у Рэспубліцы Польшча 297
- Кастрама**, **Кострома**, м., цэнтр вобл. Расійскай Федэрацыі 23
- Куроўшчызна**, в. у Мсціслаўскім в-ве 119, 308
- Курылавічы** 267
- Латвійская ССР** 24
- Лідскі пав.** 264, 265, 320
- Літва** 23, 27
- Літоўская Русь** 23
- Літоўская ССР** 23
- Магілёўская губерня** 22, 23
- Маляўшчызна**
(**Мулянаўшчызна**,
Муляраўшчызна),
м-к у Полацкім в-ве
261, 262, 320
- Масква**, **Москва**, м., сталіца Расійскай Федэрацыі 23
- Мёры**, м., цэнтр р-на Віцебскай вобл. 315
- Мінск**, м., сталіца Рэспублікі Беларусь 23, 25, 26, 37 — 39
- Мінскае в-ва** 106, 107, 110, 138, 139
- Мінская губерня** 22
- Мсціслаў**, м., цэнтр р-на Магілёўскай вобл. **Mscislaw**, м., цэнтр в-ва 120
- Мсціслаўскае в-ва** 118, 119, 307, 308
- Мулянаўшчызна** *гл.*
Маляўшчызна
(**Мулянаўшчызна**,
Муляраўшчызна)
- Муляраўшчызна** *гл.*
Маляўшчызна

- (Мулянаўшчызна,
Муляраўшчызна)
- Мыслікаўшчызна**,
м-к у Полацкім в-ве
261, 262, 320
- Нача**, м-к у Полацкім в-ве
260 — 262, 320
- Нача**, р. у Полацкім р-не
Віцебскай вобл., левы прыток
р. Заходняя Дзвіна 320
- Невель**, м., цэнтр р-на Пскоўскай
вобл. Расійскай Федэрацыі 21
- Орша**, м., цэнтр р-на Віцебскай
вобл. **Orsza**, м., цэнтр пав. 120
- Палага**, р. у Пскоўскай вобл.
Расійскай Федэрацыі
і Полацкім р-не Віцебскай
вобл., правы прыток р.
Заходняя Дзвіна 168, 272
- Палюдавічы**, в. у Полацкім
р-не Віцебскай вобл.
Paludowicze, м-к у Полацкім
в-ве 260 — 262, 320
- Паншавічы**, в. у Полацкім
р-не Віцебскай вобл.
Panuszewicze, м-к у Полацкім
в-ве 261, 262, 320
- Пацкава**, м-к у Мсціслаўскім
в-ве 119, 308
- Пінск**, м., цэнтр р-на
Брэсцкай вобл. 32
- Плігаўкі**, в. у Мёрскім
р-не Віцебскай вобл.
Plihawkі, служба д-ра Іст
Полацкага в-ва 201
- Полацк**, м., цэнтр р-на Віцебскай
вобл. **Połock** м., цэнтр пав.
і в-ва 21, 22, 35, 36, 45, 49 —
56, 59, 61 — 63, 67, 69 — 71,
73 — 76, 78, 80, 82, 84, 86, 89,
90, 92, 94, 97, 98, 100 — 102,
104, 106, 107, 111, 112, 117, 118,
120 — 122, 124 — 128, 130 —
136, 138 — 146, 148, 150, 151,
153 — 156, 162, 163, 165, 166,
168 — 170, 172, 174, 176, 178 —
189, 192, 193, 195, 200, 202, 204,
206 — 208, 211 — 218, 220, 222,
224 — 231, 233, 235 — 237, 240,
245, 247, 248, 254 — 261, 263,
264, 267 — 282, 305, 308 — 310,
312, 314, 315, 317, 320
— **вул. Вазнясенская** 212,
224, 226
— **вул. Вялікая** 147, 148, 163,
172, 183, 184, 224 — 226, 228,
258, 259
— **вул. Іллінская** 85, 127, 186
— **вул. Невельская** 178, 179
— **вул. Сцяпанавы** 271, 272
— **Запалоцце** 88, 93, 146, 147,
162, 163, 258, 259
— **калегіум іезуіцкі** 84, 85,
120, 135 — 138, 207
— **кляштар бернардзінскі** 97,
143, 180, 181, 224 — 226, 228, 229
— **кляштар Глеба-Барысаўскі**
базыльянскі 70 — 72
— **кляштар замкавы**
базыльянскі 225 — 233
— **манастыр Богаяўленскі**
174, 216, 296, 314
— **паркан месцкі** 145, 168,
224 — 226, 228, 229
— **пасады Вялікі** 305
— **ратуша** 61, 92, 94, 97, 99,
100 — 102, 104, 107, 111, 112,
117, 118, 122, 124, 126, 128,
131, 133, 134, 139, 140, 142,
144 — 146, 148, 150, 153,
155, 162, 165, 166, 168 — 170,
172, 175 — 182, 185, 187, 189,
193, 195, 200, 202, 204 — 208,
211 — 214, 216 — 218, 220,
222, 224, 226, 228 — 230, 232,

- 234 — 236, 239, 240, 245, 248,
254, 255, 257 — 259, 261, 264,
269, 272, 274 — 279, 281
— **рынак** 178, 204, 212, 222, 223,
232, 272, 275
— **слабада Кабак Бельчыцкі**
альбо Баханскі 70, 72, 94, 95,
143, 180, 181
— **слабада Шчытаўская** 85, 86,
88, 101, 145, 146, 162
— **царква Богаяўленская** 295,
296, 300, 303, 310, 312, 313, 315
— **царква Св. Казьмы**
і Даміяна 145
— **шпіталь Богаяўленскага**
манастира 216
— **Экімань** 89
- Полацкае в-ва** 22, 56, 61, 62, 74,
80, 81, 101, 112 — 115, 117,
118, 121 — 123, 129, 130, 133,
135 — 137, 145, 146, 152, 162 —
164, 175, 181, 182, 184 — 189,
192, 195 — 197, 199 — 203,
208, 209, 211, 240, 241, 243,
245, 246, 258 — 263, 272, 274,
276, 298, 306, 313, 314, 320
- Полацкая эканомія** 81, 82
- Полацкі пав.** 120, 305
- Польшча** 27
- Прасмушкі**, зараз не існуе
(гл. *камент. да дак. № 34*)
Przesmuszki, Prosmuszki,
м-к, д-р у Полацкім в-ве 94, 112,
113, 115 — 117, 121 — 123, 133,
148, 149, 152, 214, 215, 218 —
221, 269, 270, 272, 281, 305, 306
- Прусія Усходняя** 27
- Расійская імперыя** 26
- Расійская СФСР** 22
- Расія** 22, 23
- Расоны**, м., цэнтр р-на
Віцебскай вобл. 308
- Ропна**, в. у Полацкім р-не
Віцебскай вобл. **Рорна**,
мясцовасць у Полацкім
в-ве 166, 312
- Рэспубліка Беларусь** 45
- Сандамір, Sandomierz**, м.
у Рэспубліцы Польшча 297
- Сілезія** 27
- Сіроціна**, в. ў Шумілінскім
р-не Віцебскай вобл. 21
- Спаскае** гл. Аўдошкавічы
ці Спаскае
- Спаскае ці Аўдошкавічы** гл.
Аўдошкавічы ці Спаскае
- СССР** 23
- Сяляўшчына**, в. у Расонскім
р-не Віцебскай вобл.
Sielawszczyzna, в. м-ка Горспля
Полацкага в-ва 137, 308
- Талачын**, м., цэнтр р-на
Віцебскай вобл. 120
- Тросніца** р. у Полацкім р-не
Віцебскай вобл., правы
прыток р. Струнка 317
- Ушачы**, м., цэнтр р-на Віцебскай
вобл. **Uszacz**, м. у Полацкім
в-ве 129, 306, 314, 320
- Халамер’е**, в. ў Гарадоцкім р-не
Віцебскай вобл. **Chołomierz**,
м-к у Полацкім в-ве 115, 306
- Ціраспаль**, р-н м. Віцебск.
Terespol, Цярэспаль,
м-к у Віцебскім в-ве
110, 111, 305
- Цярэспаль** гл. Ціраспаль
- Чарніца**, р. ва Ушацкім
і Докшыцкім р-нах Віцебскай
вобл., левы прыток р.
Бярэзіна 241, 320
- Чарніца і Чарніцк**,

м-к у Полацкім в-ве
240 — 247, 320

Чарніцк і Чарніца гл.

Чарніца і Чарніцк

Чарніцы 1-я і 2-я, вёскі

ў Докшыцкім р-не Віцебскай
вобл. 320

Чарнічкі, 1-я, 2-я і 3-я, вёскі

ў Докшыцкім р-не Віцебскай
вобл. 320

Чыжаўск гл. Чыжаўск ці

Сангінаўшчызна

Чыжаўск ці Сангінаўшчызна:

Чыжаўск, в. ў Воранаўскім
р-не Гродзенскай вобл.;

Сангінаўшчызна, зараз
не існуе (гл. камент. да
дак. № 100). **Czyżewsk**

alias Songinowszczyzna,

м-к у Лідскім пав.

264, 265, 320

Шкілякі, в. ў Полацкім р-не

Віцебскай вобл. **Szkieły**,

Шкелы, м-к у Полацкім

в-ве 262, 320

Яраслаўль, Ярославль, м.

цэнтр вобл. Расійскай

Федэрацыі 22, 23